

本期繼續刊出百年百種優秀中國文學圖書入選書目的最後二十部：

《重放的鮮花》(多人作品)	傅雷《傅雷家書》	楊絳《幹校六記》
古華《芙蓉鎮》	綠原、牛漢編《白色花》	辛笛等《九葉集》
汪曾祺《汪曾祺短篇小說選》	阿城《棋王》	張承志《北方的河》
張賢亮《男人的一半是女人》	王蒙《活動變形人》	路遙《平凡的世界》
北島《北島詩選》	莫言《紅高粱家族》	張煒《古船》
宗璞《南渡記》	劉登翰等選編《余光中詩選》	汪曾祺《蒲橋集》
陳忠實《白鹿原》	舒婷《舒婷的詩》	



美文的典範——周作人《雨天的書》

周作人是五四以來的散文大家。他在一九二五年寫的《美文》，把散文框定為事與抒情兩類，對現代散文的發展影響深遠。

周作人的散文多以日常瑣事為題材，文字看似質樸，沖淡苦澀，卻雋永平和。《雨天的書》收錄了他在五四前後至一九二五年間所寫的五十二篇作品。這些作品多寫風物人情，說古談

今，筆調舒徐自在，韻味悠長。如《唁辭》是作者為吊唁兒時同學而寫，於平淡中見深沉的悲憫；《故鄉的野菜》流露鄉思深情；《教訓之無用》、《元旦試筆》則抒發對文學革命的反思。《喝茶》、《生活之藝術》更是表現周作人土人情調的佳作。

周作人學貫中西，知兼雅俗，信筆所至，卻盡顯恬淡優婉之風致，讀來回味無窮。胡適說周作人的散文徹底打破了“美文不能用白話”的迷信。細讀這幾十篇小品，自可窺見周作人閑適散文的獨特風貌。

有問 有答

中英對照公函問題

問

中英對照公函是否應該先中後英？發信人是否須在兩個文本上簽署？

答

中文英文孰先孰後，沒有明文規定。不過，憲報也是採用先中後英的編排，可作參考。至於簽署，除非情況特別（例如中英文本逐行對照，下款只留一處空位簽署），否則應分別在兩個文本上簽署。

問

函件英文本上註明發信人的地址，在中文本上，發信人的地址應寫在什麼位置？

答

傳統中文書信內文一般不會註明發信人的地址。如要註明地址，可參考英文書信格式，寫在文件右上角的位置；此外，也可考慮在信末加上“通訊地址”或“地址”一行。

問

英文公函或便箋中，提到附件之處，每於左邊頁邊以虛線標示。中文本是否也需要這樣處理？

答

中文本只需在下款之後註明“連附件”，或註明“附件”，然後列出各份文件的名稱。